

**EN General advice:** Carefully read the instructions for use prior to using naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen. Do not use this medical device before you have read this medical device before. The information may have been amended according to new research and findings in the time since you opened your last package. This medical device can be obtained without a prescription. Nevertheless, naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen should be used with great care in order to get a good result. Keep these instructions for use in case you need to consult them again.

**Description and intended usage:** naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen is a medical device, which has been clinically proven to be effective in the treatment of fungal nail infection (Onychomycosis). The unique formula works immediately and kills fungi on the nails surface within 20 seconds. It penetrates through the nail deep into the nail plate. Thanks to this instant effect the contamination of other nails could be prevented. It also protects against recurrence, as the brush will not be infected with the fungi. The liquid forms a layer with fungistatic properties which creates an unfavourable environment for the development of fungi, and thus creating a physical barrier against spread of fungi.

As one of the causes of fungal nail infections is a moist environment, it is highly recommended to always wear socks of absorbent and natural material such as cotton or wool. Socks made of these natural materials absorb more moisture. This is very important as fungi like high moisture environments so they can multiply. When suffering of fungal nail, it is important to keep feet dry.

**Mode of action:** Thanks to a combination of ingredients, naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen forms a layer that creates an unfavourable environment for the development of fungi in the plate of the nail, it functions as a physical barrier that prevents the spreading of fungi. Urea allows the active ingredients to penetrate deep into the nail plate. naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen reduces the acidity of the nail, creating an unfavourable environment, in which the fungi can no longer grow and spread. In addition, studies show that tea tree oil inhibits the development of hyphal threads.

**Dosage and use:** naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen is intended for adults and external use only.

- Carefully twist the back of the pen until a drop of liquid is released.
- Apply the product two or three times a day to the affected nail until the new nail has completely grown out.
- Nail polish must be removed before the naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen can be applied.
- naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen can be combined with oral antimycotics.

Nail fungus is stubborn to remove, so it is very important to keep using naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen until full regrowth of the nail. To achieve good results the best treatment method is to use it for 3 months.

**Ingredients naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen:** Aqua, Ethoxydiglycol, Urea, Pentylene Glycol, Alcohol Denat., Tridiceth-9, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Benzyl Alcohol, Melaleuca Alternifolia Leaf Oil, Limonene, Glycerin, Nialact, Propylene Glycol, PVP, Xanthan Gum, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Lavandula Hybrid Oil, Lactic Acid, Linalool, Dimethyl Isosorbide, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Pogostemon Cablin Oil, Disodium Phosphate, Geraniol, Citral, Biotin, Coumarin, Citric Acid, Farnesol.

**Content:** 4 ml

**Do not use naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen in the event of:**

- oversensitivity for one or more of the ingredients;
- if you doubt whether you can use and/or can use it in combination with other medication, then please consult with your doctor or pharmacist.

**Use during pregnancy and/or breastfeeding:** No information is available regarding the use of naildoc® Fungal Nail Pen during pregnancy or the breastfeeding phase. If you are pregnant or breastfeeding, consult your doctor or pharmacist before using.

**Side effects:**

• Possible side effects includes: erythema, irritation, edema, pain, nail discoloration and onycholysis, allergic reactions.

**⚠ Warnings:**

- For external use only.
- Check the list of ingredients to know if you are allergic to any of the ingredients contained in the gel.
- Avoid contact with eyes or mucous membranes.
- Do not apply to open wounds or damaged skin. Do not bandage tightly.
- Do not apply heat to the area of application.
- If you experience allergic reactions, stop using the product.
- Keep out of reach of children. Not suitable for babies and toddlers.
- In case of no effect, consult a physician.

**Storage method:** Store at room temperature (5-25°C) in a dry and dark place in the original container and out of reach of children.

**📅 For the expiry date please see the bottom of the packaging.**

**Medical device:** naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen is a class IIA medical device according to the definition of the Council Directive 93/42/EEC.

PK Benelux BV  
Vluchtoord 17,  
5406 XP Uden, NL

**Produced for:** doc phytolabor  
guterrat Gesundheitsprodukte GmbH & Co. KG  
A-6020 Innsbruck, Eduard-Bodem-Gasse 6, Austria



Date on which these instructions for use were last revised: March 2020  
-091648v1.0 -REV01/3-2020

**DE Allgemeine Hinweise:** Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Anwendung des naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen. Bitte lesen Sie dieses Medizinprodukt bereits vorher durch, auch wenn Sie dieses Medizinprodukt bereits vorher verwendet haben. Die Informationen würden möglicherweise aufgrund neuer Forschungsergebnisse seit Ihrer letztmaligen Verwendung aktualisiert. Dieses Medizinprodukt kann ohne ärztliches Rezept bezogen werden. Dennoch sollte naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift mit großer Sorgfalt verwendet werden, um ein gutes Ergebnis zu erzielen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für den Fall auf, dass Sie sie erneut lesen möchten.

**Beschreibung und Zweckbestimmung:** naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift ist ein Medizinprodukt, das sich klinisch als wirksam bei der Behandlung von Nagelpilzinfektionen (Onychomycose) erwiesen hat. Die einzigartige Formel wirkt sofort und beseitigt Pilze auf der Nageloberfläche innerhalb von 20 Sekunden. Es dringt durch den Nagel tief in die Nagelplatte ein. Dank dieser Sofort-Wirkung wird die Kontamination anderer Nägel verhindert und vor Rückfällen geschützt, da der Applikatorpinsel nicht mit den Pilzen infiziert wird. naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift bildet durch die Kombination der Wirkstoffe eine Schicht mit fungistatischen Eigenschaften, die eine ungünstige Umgebung für die Entwicklung von Pilzen schafft und als physikalische Barriere eine Ausbreitung von Pilzen überbrimmt.

Da eine der Ursachen für Nagelpilzinfektionen eine feuchte Umgebung ist, ist es sehr ratsam, immer Socken aus saugfähigen und natürlichen Materialien wie beispielsweise Baumwolle oder Wolle zu tragen. Diese Art von Socken absorbiert mehr Feuchtigkeit. Das ist sehr wichtig, da sich Pilze in einer feuchten Umgebung schneller vermehren können. Halten Sie deshalb bei Nagelpilz Ihre Füße immer trocken.

**Wirkungsweise:** Dank einer Kombination von Inhaltsstoffen bildet naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift eine Schicht, die eine ungünstige Umgebung für die Entwicklung von Pilzen in der Nagelplatte schafft. Es dient als physikalische Barriere, die die Verbreitung von Pilzen verhindert. Harnstoff (Urea) lässt die aktiven Bestandteile tief in die Nagelplatte eindringen. naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift reduziert den Säuregehalt des Nagels und schafft so eine ungünstige Umgebung, in der die Pilze nicht mehr wachsen und sich ausbreiten können. Darüberhinaus zeigen Studien, dass Teebaumöl die Entwicklung von Pilzfäden (Hyphen) hemmt.

**Dosierung und Verwendung:** naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift ist für Erwachsene und ausschließlich für den äußerlichen Gebrauch bestimmt.

- Drehen Sie am Stiftende zweiseitig, bis ein Tropfen Flüssigkeit austritt.
- Tragen Sie das Produkt zwei- oder dreimal täglich auf den betroffenen Nagel auf, bis der neue Nagel vollständig gewachsen ist.
- Nagellack muss vor einer Anwendung von naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift entfernt werden.
- naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift kann mit oralen Antimykotika kombiniert werden.

Nagelpilz ist hartnäckig zu entfernen, es ist daher sehr wichtig, das naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift bis zum vollständigen Nachwachsen des Nagels zu verwenden. Für gute Ergebnisse, empfehlen wir eine Behandlung über 3 Monate.

**Inhaltsstoffe naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift:** Aqua, Ethoxydiglycol, Urea, Pentylene Glycol, Alcohol Denat., Tridiceth-9, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Benzyl Alcohol, Melaleuca Alternifolia Leaf Oil (Teabaumöl), Limonene, Glycerin, Nialact, Propylene Glycol, PVP, Xanthan Gum, Eucalyptus Globulus Leaf Oil (Eukalyptusöl), Lavandula Hybrid Oil (Lavendelöl), Lactic Acid, Linalool, Dimethyl Isosorbide, Citrus Aurantium Dulcis Oil (Süßorangenöl), Pogostemon Cablin Oil, Disodium Phosphate, Geraniol, Citral, Biotin, Coumarin, Citric Acid, Farnesol.

**Inhalt:** 4 ml

**Verwenden Sie naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift nicht im Falle von:**

- Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe;
- Wenn Sie Zweifel haben, ob Sie das Produkt in Kombination mit anderen Medikamenten verwenden können, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

**Schwangerschaft und Stillzeit:** Es liegen keine Informationen zur Verwendung von naildoc® Fungal Nail Stift während der Schwangerschaft oder Stillzeit vor. Wenn Sie schwanger sind oder stillen, konsultieren Sie vor der Anwendung Ihren Arzt oder Apotheker.

**Nebenwirkungen:**

- Mögliche Nebenwirkungen sind: Erytheme, Irritationen, Ödeme, Schmerzen, Verfärbungen der Nägel, Onycholyse und allergische Reaktionen.

**⚠ Warnings:**

- Nur für äußerliche Anwendung.
- Überprüfen Sie die Liste der Inhaltsstoffe, um festzustellen, ob Sie gegen einen der im Stift enthaltenen Inhaltsstoffe allergisch sind.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Augen oder Schleimhäuten.
- Nicht auf offene Wunden oder beschädigte Haut auftragen. Nicht eng verbinden.
- Wenden Sie keine Wärme auf den Anwendungsbereich an.
- Wenn Sie allergische Reaktionen haben, verwenden Sie das Produkt nicht mehr.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht geeignet für Babys und Kleinkinder.
- Falls keine Wirkung auftritt, konsultieren Sie einen Arzt.

**🌡 Aufbewahrung:** Bei Raumtemperatur (5-25 °C) in der Originalverpackung dunkel und trocken lagern. Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.

**📅 Verfallsdatum siehe Bodenfläche**

**Medizinprodukt:** naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift ist ein Medizinprodukt der Klasse IIA gemäß der Definition der Richtlinie 93/42 / EWG.

PK Benelux BV  
Vluchtoord 17,  
5406 XP Uden, NL

**Hergestellt für:** doc phytolabor  
guterrat Gesundheitsprodukte GmbH & Co. KG  
A-6020 Innsbruck, Eduard-Bodem-Gasse 6, Österreich



Date, an dem diese Gebrauchsanweisung zuletzt überarbeitet wurde: März 2020  
-091648v1.0 -REV01/3-2020

# naildoc®

# RAPID

## FUNGAL NAIL TREATMENT PEN

## NAGELPILZ BEHANDLUNGS-STIFT

## STIFT KÖRMOGOMBA KEZELÉSÉRE

## PISAŁO ZA ZDRAVLJENJE GLJIVIČNE OKUŽBE NA NOHTU

## OLOVKA ZA LIJEČENJE GLJIVIČNE INFEKCIJE NOKTIJU



**HU** **Általános tanácsok:** A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift használatra előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, azaz az esetben is, ha korábban már használta ezt az orvostechnikai eszközt. Az információ modusultalatt az új kufalás és eredmények alapján az utolsó csomag megnyitása óta eltelt időben. Bár ez az orvostechnikai eszköz csomagolt megőrzésű, a naldoc® Rapid körömgomba kezelő stiftet körültekintően kell használni, hogy megfelelő eredményt érjen el. Őrítze meg a használati útmutatót, arra az esetre ha esetleg újból el szeretné nézni.

**Leírás és rendeltetéseszerű használat:** A naldoc® Rapid gombák körömrészelő stift egy orvostechnikai eszköz, amelynek alkalmazása a gomba körömrétegzés (onychomikozis) hatékony kezelésében klinikailag bizonyított. Egyedülálló formula azonnal hatni kezd, a köröm felületén 20 másodpercen belül elpusztítja a gombát és beszívódik a körömbe. Az azonnali hatással köszönhetően megakadályozza további körömrögződéseket. A gomba terjedését megelőzi, mivel az esetében nem fertőzők más gombák. A gel fungisztikus tulajdonságokkal rendelkező rétege képez, ami kedvezőtlen környezetet teremt a gombák kifejlődéséhez, és ezáltal fizikai gátt teremt a gombák terjedése ellen.

Mivel a gombák körömrétegzés egyik oka a nedves környezet, ezért kifejezetten ajánlott nedvszívó és természetes anyagból készült zoknit viselni, mint például pamut vagy gyapjú. Az ilyen természetes anyagból készült zoknik több nedvséget szívnak magukba. Ez nagyon fontos, mivel a gomba szaporodását segíti a magas nedvségstagnáló környezetet. Körömgombás megbetegedések esetén fontos, hogy mindig tartsa szárazon a lábát.

**Hatásmód:** Az összetevők kombinációjának köszönhetően a naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift egy olyan réteget képez, amely kedvezőtlen környezetet teremt a köröm lemezeiben a gomba fejlődéséhez. Ez a réteg fizikailag megakadályozza a gombák terjedését. Az urea lehetővé teszi, hogy a hatóanyagok behatoljanak a körömréteg mélyébe. A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift csökkenti a köröm savasságát, kedvezőtlen környezetet teremtve a gombák számára, melyben már nem tudnak növekedni és terjedni. Ezenkívül a vizsgálatok azt mutatják, hogy a teafaolaj gátolja a gombafonalak kialakulását.

**Adagolás és alkalmazás:** A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift felőntöket és csak külső alkalmazásra készült.

- Övatosan csavargja el a stift hátulját, amíg egy csepp folyadék nem szabadul fel.
- A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stiftet háromszor az érintett körömről, amíg az új köröm teljesen ki nem nő.
- A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift alkalmazása előtt el kell távolítani minden körömlakkot a körömről.
- A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stiftet kombinálhatja orális gombaellenes készítményekkel.

A körömgomba csak nehezen szüntethető meg, ezért nagyon fontos, hogy a naldoc® Rapid körömgomba kezelő stiftet a köröm teljes újránövésétől alkalmazzuk. A jó eredmény elérés érdekében a legjobb kezelési mód a 3 hónapos használat.

**Összetevők Naldoc® Rapid Körömgomba Kezelő Gél:** Aqua, Ethoxydiglycol, Urea, Pentylene Glycol, Alcohol Denat., Tridicetyl-Oil, Benzyl Alcohol, Xylitol, Aterformil Leaf Oil, Benzyl Alcohol, Melaleuca Alternifolia Leaf Oil, Limonene, Glycerin, Nattilac, Propylene Glycol, PVP, Xanthan Gum, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Lavandula Hybrid Oil, Lactic Acid, Linalool, Dimethyl Isosorbide, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Pogostemon Cablin Oil, Disodium Phosphate, Geraniol, Citral, Biotin, Coumarin, Citric Acid, Farnesol.

**Tartalom:** 4 ml

**Ne használja a naldoc® Rapid körömgomba kezelő gél a következő esetekben:**

- túlerzékenység esetén bármely összetevőre;
- ha kétségei vannak azval kapcsolatban, hogy alkalmazhatja-e, illetve más gyógyszerrel kombinálhatja-e, kérjük, konzultáljon kezelőorvosával vagy gyógyszerészével.

**Terhesség és/ vagy szoptatás:** Nem áll rendelkezésére információ a naldoc® Rapid körömgomba kezelő stiftnek terhesség vagy a szoptatás szakaszában történő használatáról. Ha terhese vagy szoptat, akkor használat előtt konzultáljon orvosával vagy gyógyszerészével.

**Melékhatások:** A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift erythemat, irritáció, ödémát, fájdalmat, köröm elszáradást, onkolízist és allergiás reakciókat okozhat

#### ⚠ Figyelmeztetések:

- Csak külsőleg alkalmazható
- Ellenőrizze az összetevők listáját, hogy allergiás-e a stift bármelyik összetevőjére.
- Kerülje a szemmel vagy nyálkahártyával való érintkezést.
- Ne alkalmazza nyílt sebekre vagy sérült bőrre. Ne költözze szorosan.
- Ne tegye ki hőnek az alkalmazási területet.
- Ha allergiás reakciókat tapasztal, hagyja abba a termék használatát.
- Tartsa távol gyermekektől. Nem alkalmas csecsemők és kisgyermekek számára.
- Ha nincs hatás, forduljon orvoshoz.

**Tárolás:** Tárolja szobahőmérsékleten (5-25° C) száraz és sötét helyen, az eredeti tárolóanyag, és gyermekek elől eltárolva.

**⌚** A lejáratú dátumot lásd a csomagolás alapján

**Orvostechnikai eszköz:** A naldoc® Rapid Körömgomba Kezelő Stift, IIa-s osztályú orvostechnikai eszköz, a 93/42 / EKG tanács irányelv meghatározása szerint.

**PK Benelux BV**  
Vluchttoord 17, 5406 XP Uden, NL

**Gyártva a:** doc phytolab  
guterral Gesundheitsprodukte GmbH & Co. KG származik  
Ä-6020 Innsbruck, Eduard-Bodem-Gasse-6, Ausztria

**Distribútor:**  
MediCent Kereskedelmi Korilátolt  
Vluchttoord 17, 5406 XP Uden, NL  
1182 Budapest,  
Szakálca utca B.  
Magyarország

**SI** **Splošno priporočilo:** Pred uporabo pazno preberite navodila za uporabo pisala za zdravljenje glivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid, tudi če ste ta medicinski pripomoček že kdaj uporabljali. Informacije so morda dopolnjene na podlagi novih raziskav in izsledkov, odkar ste nazadnje uporabljali ta izdelek. Za ta medicinski pripomoček ne potrebujete zdravilni recept. Ključno tukaj se priporoča, da se pisalo za zdravljenje glivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid uporabja previdno in skrbno, da je kar najbolj učinkovito. Ta navodila za uporabo shranite, saj jih boste morda še potrebovali.

**Opis in namen uporabe:** Pisalo za zdravljenje glivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid je medicinski pripomoček s klinično dokazano učinkovitostjo pri zdravljenju glivičnih okužb na nohtih (onychomikoz). Edinsvena formula ima takojšen učinek in glivice na površini nohtov odpravi v 20 sekundah. Prodre skozi noht in globoko v nohtno ploščo. Zaradi hitreje učinkovitosti se lahko prepreči okužba drugih nohtov. Sčiti pa tudi pred ponovno okužbo, saj se ščeeka ne okuži z glivicami. Tekočina oblikuje sloj s fungistatskimi lastnostmi, tako da se usvarita neugodno okolje za razvoj glivice in fizčna prepreka, ki preprečuje širjenje glivice.

Ker je eden od vzrokov za glivične okužbe nohtov vlažno okolje, je zelo priporočljiva uporaba nogavic iz vlninih in naravnih materialov, npr. bombažne ali volnene. Nogavice iz teh materialov vpijejo več vlage. To je zelo pomembno, saj glivice za razmnoževanje potrebujejo zelo vlažno okolje. Kadar vas mučijo glivice na nohtih, je pomembno, da stopala ohranjate suha.

**Način delovanja:** Kombinacija sestavin v pisalu za zdravljenje glivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid oblikuje sloj, ta pa usvarja neugodno okolje za razvoj glivice na nohtu. Zato deluje kot fizčna prepreka, ki preprečuje širjenje glivice. Urea (sečina) v gelu omogoča, da aktivne sestavine prodrejo globoko v noht. Izdelek naldoc® Rapid gamba lakšno kisloto v nohtu, tako da usvarita neugodno okolje, v katerem glivice ne morejo več rasti in se širiti. Poleg tega se je v raziskavah pokazalo, da olje čajevca zavira razvoj glivice.

**Ömەرjäre in uporaba:** Pisalo za zdravljenje glivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid je samo za zunanjo uporabo pri odraslih.

- Previdno obrnite hrbtni del pisala, da priteče kapljica tekučine.
- Na noht, okužen z glivicami, nanašajte dvakrat na dan (npr. zjutraj in zvečer), dokler ne zraste popolnoma nov noht.
- Pred nanosom odstranite lak za nohte.
- Izdelek naldoc® Rapid lahko uporabljate skupaj z oralnimi protiglivičnimi.

Glivice na nohtih so zelo trdozračne, zato je zelo pomembno, da pisalo za zdravljenje glivične okužbe na nohtih naldoc® Rapid uporabljate, dokler noht ne zraste povsem na novo. Za dobre rezultate je najboljši način zdravljenja uporaba tega izdelka 3 mesece.

**Sestavine:** Aqua, Ethoxydiglycol, Urea, Pentylene Glycol, Alcohol Denat., Tridicetyl-Oil, Benzyl Alcohol, Xylitol, Aterformil Leaf Oil, Benzyl Alcohol, Melaleuca Alternifolia Leaf Oil, Limonene, Glycerin, Nattilac, Propylene Glycol, PVP, Xanthan Gum, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Lavandula Hybrid Oil, Lactic Acid, Linalool, Dimethyl Isosorbide, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Pogostemon Cablin Oil, Disodium Phosphate, Geraniol, Citral, Biotin, Coumarin, Citric Acid, Farnesol.

**Vsebina:** 4 ml

**Pisalo za zdravljenje glivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid ne uporabljate:**

- ob preobčutljivosti za eno ali več sestavin v gelu;
- Če ste v dvomih, ali ga lahko uporabljate in/ali ga lahko uporabljate skupaj z drugim zdravilom – v tem primeru se posvetujte s svojim zdravnikom ali farmacevtom.

**Uporaba med nosečnostjo in/ali dojenjem:** O uporabi pisala za zdravljenje glivične okužbe na nohtih naldoc® Rapid med nosečnostjo ali dojenjem ni podatkov. Če ste noseči ali dojite, se pred uporabo tega izdelka posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

**Neželeni učinki:** Možni neželeni učinki: rdečina, razdražena koža, edem, bolečina, razbarvanje nohta in odstop nohta od prsta, alergijske reakcije

#### ⚠ Opozorila:

- Samo za zunanjo uporabo.
- Če želite vedeti, ali ste alergični na katero od sestavin gela, pregledjte seznam sestavin.
- Izogibajte se stiku z očmi ali sluznico.
- Ne nanašajte na odprte rane ali poskodbano kožo. Ne povijajte pretesno.
- Mesta nanosa ne segrevajte.
- Če se pojavi alergijska reakcija, prestanite uporabljati.
- Širanjete nedosegljivo otrokom. Ni primerno za dojenčke in malčke.
- Če izdelek ne učinkuje, se posvetujte z zdravnikom.

**Hraniti pri:** Shranjujte pri sobni temperaturi (5-25 °C) v suhem in temnem prostoru ter zaprto v originalnem vsebniku in nedosegljivo otrokom.

**⌚** Datum roka uporabe je natisnjen na zadnji strani ovjnine.

**Medicinski pripomoček:** Pisalo za zdravljenje glivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid je medicinski pripomoček razreda IIa po direktivi Sveta 93/42/EEC.

**PK Benelux BV**  
Vluchttoord 17, 5406 XP Uden, NL

**Proizvedeno za:** doc phytolab  
guterral Gesundheitsprodukte GmbH & Co. KG  
Ä-6020 Innsbruck, Eduard-Bodem-Gasse 6, Austria

**Distributer:**  
InnoPharma d.o.o.  
Faleškovski park 24  
1000 Ljubljana  
Slovenija  
info@innopharma.biz

**HR** **Opći savjet:** Prije uporabe ovolite naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju pažljivo pročitate upute, ako ste se prije uporabljali ovaj medicinski proizvod. Možda je došlo do izmjene i dopune informacija u skladu s novim istraživanjima i nalazima u razdoblju otkako ste prethodno otvorili pakiranje. Ovaj medicinski proizvod izdaje se bez recepta. Međutim, ovolite naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju potrebno je uporabljati vrlo oprezno kako biste dobili dobre rezultate. Sačuvajte sve upute za uporabu u slučaju da ih ponovno ustrabete pročitati.

**Opis i namijenjena uporaba:** Ovolite naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju medicinski je proizvod, koji klinički dokazano djelotvorno liječi gljivične infekcije noktiju (onychomikoz). Ova jedinstvena formula ima neposredno djelovanje i uništava gljivice na površini nohta u roku 20 sekundi. Ova prodiru prodiru duboko u ploču nohta. Zahvaljujući ovom neposrednom djelovanju sprječava širenje infekcije na druge nohte i štiti od ponovne infekcije, jer se ščeeka ne okuži z gljivicama. Tekućina oblikuje sloj koji ima fungistatska svojstva i stvara nepovoljno okruženje za rast gljivica, jer nastaje fizička prepreka koja onemogućuje širenje gljivica.

Budući da je jedan od uzroka gljivičnih infekcija noktiju vlažno okruženje, preporučuje se uvijek nositi čarape od apsorbarajućih i prirodnih materijala kao što su pamuk ili vuna. Čarape od tih prirodnih materijala upijaju više vlage, što je vrlo važno jer gljivice vole vlažno okruženje u kojima se mogu razmnožavati. Ako imate gljivičnu infekciju noktiju, važno je da vam stopala budu suha.

**Način djelovanja:** Zahvaljujući kombinaciji sastavnih, ovolite naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju oblikuje sloj koji stvara nepovoljno okruženje za rast gljivica u ploči nohta i djeluje kao fizička prepreka koja sprječava širenje gljivice. Urea osigurava duboko prodiranje aktivnih sastojaka u ploču nohta. Ovolite naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju smanjuje kiselost nohta, stvarajući nepovoljno okruženje u kojem gljivice više ne mogu rasti i širiti se. Osim toga, studije pokazuju da ulje čajevca sprječava rast gljivica.

**Doziranje i upotreba:** Ovolite naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju namijenjena je odraslima i samo za vanjsku uporabu.

- Pažljivo zavrnite stranu ovolike dok ne kapne kap tekućine.
- Nanesite proizvod dva do tri puta dnevno na razaraeno područje sve dok potpuno ne izraste novi nokat.
- Prije nanosa uklonite lak za nohte.
- Ovolite naldoc® Rvapid za gljivične infekcije noktiju može se kombinirati s oralnim antiproglivičnim.

Ako prekinete liječenje, gljivice na noćtima brže će se vratiti. Stoga je vrlo važno da nastavite s uporabom ovolike naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju dok nokat potpuno ne izraste. Za postizanje dobrih rezultata najbolji način liječenja je da ovoliku upotrebljavate 3 mjeseca.

**Sastojci ovolike naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju:** Aqua, Ethoxydiglycol, Urea, Pentylene Glycol, Alcohol Denat., Tridicetyl-Oil, Benzyl Alcohol, Xylitol, Aterformil Leaf Oil, Benzyl Alcohol, Melaleuca Alternifolia Leaf Oil, Limonene, Glycerin, Nattilac, Propylene Glycol, PVP, Xanthan Gum, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Lavandula Hybrid Oil, Lactic Acid, Linalool, Dimethyl Isosorbide, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Pogostemon Cablin Oil, Disodium Phosphate, Geraniol, Citral, Biotin, Coumarin, Citric Acid, Farnesol.

**Sadržaj:** 4 ml

**Nemojte uporabljati ovolike naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju u slučaju:**

- prekomjerne osjetljivosti na jedan ili više sastojaka;
- ako niste sigurni da je možete uporabiti i/ili da je možete uporabiti u kombinaciji s drugim lijekom, onda se posavjetujte sa svojim liječnikom ili ljekarnikom.

**Uporaba tijekom trudnoće i/ili dojenja:** Nema dostupnih informacija o uporabi ovolike naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju za vrijeme trudnoće ili dojenja. Trudnice i dojilje trebaju se posavjetovati s liječnikom ili ljekarnikom prije uporabe.

**Nuspojava:** Ovolite naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju može uzrokovati: crvenilo, nadraženo, edem, bol, diskoloraciju noktiju i oniholizu te alergijske reakcije.

#### ⚠ Upozorenja:

- Samo za vanjsku uporabu.
- Provjerite popis sastojaka da niste alergični na koji od sastojaka sadržanih u gelu.
- Izbjegavajte kontakt s očima ili sluznicom.
- Nemojte nanositi na otvorene rane ili oštećenu kožu. Ne ovijajte prečvrsto.
- Područje primjene nemojte izlagati toplini.
- U slučaju alergijskih reakcija, prestanite uporabljati proizvod.
- Čuvajte izvan doseg malih djece. Nije za dojenčad i malu djecu.
- U slučaju nedjelotvornosti, posavjetujte se s liječnikom.

**Način čuvanja:** Čuvajte na sobnoj temperaturi (5-25°C) na suhom i mračnom mjestu u izvornom pakiranju i izvan doseg malih djece.

**⌚** Rok valjanosti potražite na poleđini pakiranja.

**Medicinski proizvod:** Ovolite naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju medicinski je proizvod klase rizika IIa u skladu s definicijom Direktive Vijeća 93/42/EEZ.

**PK Benelux BV**  
Vluchttoord 17, 5406 XP Uden, NL

**Proizvedeno za:** doc phytolab  
guterral Gesundheitsprodukte GmbH & Co. KG  
Ä-6020 Innsbruck Eduard-Bodem-Gasse 6, Austria

**Kontakt:**  
InnoPharma d.o.o.  
Podružnica Zagreb za promidžbu  
Srebrnjak 51, 10000 Zagreb  
Hrvatska  
info@innopharma.biz

A használati utasítás legutóbbi felülvizsgálatának időpontja: március 2020 -091648v1.0 -REV01/3-2020



0481

Zadnja revizija navodila: marec 2020. -091648v1.0 -REV01/3-2020



0481

Zadnja revizija upute za uporabu: ožujak 2020. -091648v1.0 -REV01/3-2020



0481